

Zelena luč za Dynalp, projekt v okviru programa INTERREG IIIB

Z uvodnim srečanjem, ki je potekalo 3. oktobra 2003 v italijanski občini Bobbio Pellice, se je začel izvajati projekt Dynalp - dynamic rural alpine space, katerega osrednja tema je vrednotenje kulture in krajine za trženje in turizem v alpskem prostoru. [Več na strani 1](#)

Alpsko mesto leta 2004 bo Trento

19. septembra je bilo italijansko mesto Trento uradno razglašeno za alpsko mesto leta 2004 in s tem nagrajeno zlasti za svoje zasluge in dosežke na področju čezmejnega sodelovanja na območju Alp. [Več na strani 2](#)

Alpske občine zahtevajo izdelavo protokola o prebivalstvu in kulturi

Omrežje občin „Povezanost v Alpah“ je ministrice in ministre za okolje alpskih držav in Evropske unije pozvalo, naj pospešijo dejavnosti za pripravo protokola o izvajanju Alpske konvencije na področju prebivalstva in kulture ter ga podpišejo na 8. alpski konferenci, ki bo leta 2004. Župani občin so v imenu 161 občin iz vseh alpskih držav to resolucijo soglasno sprejeli na skupščini članic Omrežja občin, ki je bila 4. oktobra v italijanski občini Bobbio Pellice. [Več na strani 3](#)

Zelena luč za Dynalp, projekt v okviru programa INTERREG IIIB

Z uvodnim srečanjem, ki je potekalo 3. oktobra 2003 v italijanski občini Bobbio Pellice, se je začel izvajati projekt Dynalp - dynamic rural alpine space, katerega osrednja tema je vrednotenje kulture in krajine za trženje in turizem v alpskem prostoru. Pobudo za projekt, ki se izvaja v okviru programa INTERREG IIIB, je dalo Omrežje občin „Povezanost v Alpah“. Pri projektu sodeluje 54 alpskih občin, večina je tudi včlanjenih v omenjeno združenje. Projekt bo trajal tri leta in razpolagal s proračunom v višini 2,1 milijona evrov.

Partnerji projekta Dynalp bodo izvajali projekte, katerih cilj je uresničevanje enega ali več od štirih protokolov Alpske konvencije (turizem, varstvo narave in urejanje krajine, hribovsko kmetijstvo ter urejanje prostora in trajnostni razvoj). Učinkovita izmenjava znanja in izkušenj prek jezikovnih in kulturnih meja je torej eden od pglavitnih namenov projekta Dynalp.

Pet občin pa bo v okviru projekta Dynalp na območju Alp preskušalo metodo ALS (Autodidactic Learning for Sustainability), ki se uspešno uporablja pri razvojnem sodelovanju, s katerim naj bi spodbudili trajnostni razvoj občin. Posebnost metode ALS se kaže v tem, da izkorišča znanje in izkušnje domačega prebivalstva.

Več informacij na spletnem naslovu: <http://www.dynalp.org> (de/fr/it/s/en)

Nagrajene občine prihodnosti leta 2003

Na letni konferenci Omrežja občin Povezanost v Alpah, ki je letos potekala v italijanski občini Bobbio Pellice, so že tretjič po vrsti razglasili občine, ki so zmagale na natečaju „Občina prihodnosti“. Prvo nagrado v višini 4.000 evrov so tako prejele občine avstrijske doline Großes Walsertal za projekt Razcvet doline – regionalni razvoj v biosfernem parku Großes Walsertal. Drugo nagrado sta prejeli avstrijska občina Werfenweng za projekt Okolju primerna mobilnost – turizem brez avtomobilov in italijanska občina Erto e Casso za projekt Revitalizacija vasi v višini 1.500 evrov.

Več informacij na domači spletni strani: <http://www.povezanostvalpah.org> (de/fr/it/sl/en)

Vsebina

Zelena luč za Dynalp, projekt v okviru programa INTERREG IIIB	1
Nagrajene občine prihodnosti leta 2003	1
Alpsko mesto leta 2004 bo Trento	2
Protokol o vodi „prestavljen“	2
Srečanje ministrov za okolje držav nemškega jezikovnega prostora	2
Letna strokovna konferenca CIPRE 2003: prometna politika jutrišnjega dne	2
Alpske občine zahtevajo izdelavo protokola o prebivalstvu in kulturi	3
Prednostni prometni projekti v okviru pobude EU za zagon rasti	3
Raziskave in konferenca o razvoju železnice	3
O tem in onem	4
Prireditve	4

Alpsko mesto leta 2004 bo Trento

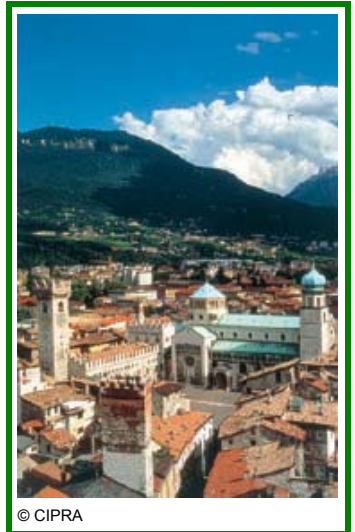
19. septembra je bilo italijansko mesto Trento uradno razglašeno za alpsko mesto leta 2004 in s tem nagrajeno zlasti za svoje zasluge in dosežke na področju čezmejnega sodelovanja na območju Alp.

„Brez pretiravanja lahko rečemo, da je Trento alpsko mesto par excellence,“ je za predstavnike medijev izjavil Andreas Weissen, član žirije in predsednik Mednarodne komisije za varstvo Alp (CIPRA). Trento je svoje zavzeto delovanje tako izkazal z organiziranjem mednarodnega filmskega festivala ter s podporo sekretariatu Delovne skupnosti alpskih mest pri spodbujanju sodelovanja na območju celotnih Alp. Trento je za leto 2004, ko bo prevzel naziv alpskega mesta leta, že pripravil številne prireditve in projekte.

Mednarodna žirija, ki jo sestavljajo predstavniki Delovne skupnosti alpskih mest, Mednarodne komisije za varstvo Alp (CIPRA) in organizacije Pro Vita Alpina, vsako leto izbere eno izmed mest na območju Alp in mu podeli naziv „alpsko mesto leta“. Ta naziv prejmejo alpska mesta, ki seveda v praksi zgledno uresničujejo Alpsko konvencijo.

Nekdanja alpska mesta - avstrijski Beljak, italijanski Belluno, slovenski Maribor, nemški Bad Reichenhall, francoski Gap in švicarski Herisau – sedaj sodelovanje krepijo v okviru Interesne skupnosti Alpsko mesto leta, ki ji bo kmalu pristopil tudi Trento. Trenutno alpsko mesto leta Herisau bo zveneči naziv Trentu predalo na zaključni prireditvi, ki bo 28. novembra 2003.

Vir: IS Alpsko mesto leta, 19. 9. 2003, e-naslov: info@alpenstaedte.org



Protokol o vodi „prestavljen“



Tako imenovani Stalni odbor Alpske konference še ni sprejel dokončne odločitve, ali je treba k Alpski konvenciji sprejeti tudi protokol o vodi.

Ker tudi po dvanajstih letih še vedno ni izdelan protokol za izvajanje Alpske konvencije na področju voda, je letos poleti CIPRA sama pripravila besedilo za ta protokol in najnujnejše ukrepe. Nekateri pogodbenice so se prejšnji teden na seji Stalnega odbora v Bad Reichenhallu izrekle zoper izdelavo novih protokolov, druge pa so spet hotele vedeti, kakšno dodatno vrednost bi tak protokol imel v primerjavi z že obstoječimi pravnimi akti, recimo z okvirno direktivo o vodi Evropske unije. O tem vprašanju bodo člani Stalnega odbora ponovno razpravljali na naslednji seji.

Stalni odbor je za namestnika generalnega sekretarja izvolil Axla Hebela, strokovnjaka za programe na znanstvenem, tehničnem in okoljskem področju pri Unescu v Pekingu.

Srečanje ministrov za okolje držav nemškega jezikovnega prostora

V sredo, 1. oktobra 2003, so se v švicarskem kraju Sils-Maria sestali okoljski ministri z nemškega jezikovnega področja, torej iz Avstrije, Lihtenštajna, Nemčije in Švice, in se zavzeli za aktivno okoljsko politiko na nacionalni in mednarodni ravni. Predmet tokratnih razgovorov, ki potekajo enkrat letno že od leta 1985 dalje in so namenjeni zlasti izmenjavi izkušenj, je bila poleg ministrske konference Svetovne trgovinske organizacije (WTO) in zmanjšanja izpustov CO₂ tudi Alpska konvencija. Prve obrise izvajanja Alpske konvencije v praksi naj bi bilo tako zaznati v projektih, ki se že uresničujejo v okviru Omrežja občin „Povezanost v Alpah“. Sicer pa je Švica edina od štirih držav, ki izvedbenih protokolov še ni ratificirala, zato je Nemčija izrazila upanje, da bo švicarski parlament protokole čim prej ratificiral.

Vir in nadaljnje informacije na spletnem naslovu: <http://www.umwelt-schweiz.ch/> (de/fr/it/en)

Letna strokovna konferenca CIPRE 2003: prometna politika jutrišnjega dne

Na letošnji letni strokovni konferenci z naslovom „Prosta pot za Alpsko konvencijo? Promet kot ključno področje izvajanja“, ki jo organizira Mednarodna komisija za varstvo Alp (CIPRA), bodo mednarodni politiki in strokovnjaki razpravljali o tem, kakšna naj bo sodobna prometna politika, ki bi zadovoljila zahteve trajnostnega razvoja občutljivega alpskega prostora, in kako lahko k temu prispeva Alpska konvencija. Poglavitni namen strokovne konference je izmenjava izkušenj ter ogled konkretnih primerov izvajanja na področju, ki je osrednja tema konference. Konferenca bo potekala od 23. do 24. oktobra v Salzburgu v Avstriji.

Program konference in prijava do 13. 10. 2003 na spletni strani <http://www.cipra.org> (de/fr/it/sl)

Alpske občine zahtevajo izdelavo protokola o prebivalstvu in kulturi

Omrežje občin „Povezanost v Alpah“ je ministrice in ministre za okolje alpskih držav in Evropske unije pozvalo, naj pospešijo dejavnosti za pripravo protokola o izvajanju Alpske konvencije na področju prebivalstva in kulture ter ga podpišejo na 8. alpski konferenci, ki bo leta 2004. Župani občin so v imenu 161 občin iz vseh alpskih držav to resolucijo soglasno sprejeli na skupščini članic Omrežja občin, ki je bila 4. oktobra v italijanski občini Bobbio Pellice.

Področje prebivalstva in kulture je v Alpski konvenciji navedeno kot prvo od področij izvajanja Alpske konvencije, za katera je treba pripraviti protokol. A kljub temu omenjeni protokol do danes še ni bil izdelan. „Brez protokola o izvajanju Alpske konvencije na področju prebivalstva in kulture ostaja t.i. trajnostni trikotnik iz Ria nedokončan. To ocenjujemo kot izredno neprimerno in neugodno sporočilo za prebivalce na območju Alp,“ so prepričani v Omrežju občin. To pa je tudi razlog, da je za občine, ki so članice Omrežja, za tako pomembni temi, kot sta prebivalstvo in kultura, nesprejemljiva vsakršna oblika dokumenta, ki bi bila šibkejša od izvedbenega protokola.

Cilj protokola o prebivalstvu in kulturi mora biti ohranjanje in nadaljnji razvoj naravne in kulturne dediščine, zagotavljanje življenjske osnove za prebivalstvo ter omogočanje čim kakovostnejšega življenja tako za prebivalce kakor tudi za obiskovalce alpskega prostora.

Poleg tega Omrežje občin pogodbenice Alpske konvencije poziva, da začnejo čim prej izvajati protokole in v ta namen tudi zagotovijo finančno podporo.

Vir: Omrežje občin Povezanost v Alpah, <http://www.povezanostvalpah.org> (de/fr/it/sl)

Prednostni prometni projekti v okviru pobude EU za zagon rasti

Evropska komisija bo na seji, ki bo 16. in 17. oktobra 2003 v Bruslju, Evropskemu svetu predložila seznam novih prioritet za izgradnjo oz. novogradnjo transevropskega prometnega omrežja (TEN-V). Predlagala bo 29 novih prednostnih projektov na področju prometa, za katere bi bilo treba nameniti 220 milijard evrov.

Za območje Alp je v tem primeru še posebej zanimiv projekt železniške povezave na relaciji Lyon, Genova in Basel, označen s št. 24, ki predvideva povezavo Genove s predorom pod švicarskima Simplonom oziroma Gotthardom.

Na prednostni listi Evropske komisije pa ni gradnje železniške hitre proge na relaciji od Lyona (Francija) do Torina v Italiji, zaradi katere bi bilo treba zgraditi bazni predor pod Mont Blanc. Prav tako ni bila upoštevana zahteva gospodarskih združenj italijanske pokrajine Belluno, da bi na seznam TEN-V sprejeli tudi cestno povezavo „Benetke-Alpe“.

Vir in nadaljnje informacije:

http://www.europa.eu.int/rapid/start/cgi/guesten.ksh?p_action.gettxt=gt&doc=IP/03/1321|0|RAPID&lg=DE&display (de/fr/it/en);
http://europa.eu.int/comm/ten/transport/revision/doc/revision_1692_com_2003_0564_en.pdf (en)



©: Ufficio Turismo Trentino

Raziskave in konferenca o razvoju železnice

Mreža za A13/E43 je naročila izvedbo raziskave, ki glede prihodnje ponudbe javnega potniškega prometa na območju obmejnega prostora med Nemčijo, Švico, Avstrijo in Lihtenštajnom postavlja naslednje zahteve: povezati bo treba večje aglomeracije v južnonemškem prostoru in na območju zgornjega dela Renske doline z južnonemškimi in zahodnoavstrijskimi srednjevelikimi središči, izgraditi omrežje primestne železnice v vzhodni Švici, na območju vzhodnega dela Bodenskega jezera in zgornjega dela Renske doline ter razviti sisteme tramvajske in mestne železnice, npr. mestne železnice, ki bi vsakih trideset minut vozila na relaciji med Feldkirchnom v Avstriji in Buchsom v Švici. Raziskava se s konkretnimi predlogi navezuje na priloženi raziskavi „BODAN-RAIL 2020“ in „Trajnostni promet v zgornjem delu Renske doline“.

Da bi uresničili načrtovanje čezmejnega prometa, pa Mreža za A13/E43 vabi vse zainteresirane na mednarodno konferenco z naslovom „Prihodnost železnice na obmejnem območju štirih držav“, ki bo 8. novembra potekala na otoku Lindau v Nemčiji. Cilj konference sta izmenjava aktualnih informacij o načrtovanju prometa v štirih sosednjih državah ter učinkovitejše in čezmejno povezovanje znotraj organizacij. Drug projekt je izgradnja železniške proge Lindau – München, o čemer sta Bavarska in podjetje Deutsche Bahn pred kratkim ratificirala pogodbo. Švica podpira ta projekt finančno.

Vir in nadaljnje informacije: <http://www.vcs-gr.ch/netzwerka13/an13.html> (de);

<http://www.stmwvt.bayern.de/index.html?target=/presse/pressearchive/ab2001/2003/09/pm387.html> (de); NZZ 15.9.2003

O tem in onem

Varstvo narave in gore na svetovnem spletu

Varstvo narave in gore sta področji, ki se jima sedaj posvečajo tudi na dveh novih spletnih straneh iz Italije in Švice. Švicarska spletna stran „natschutznetz.ch“ prinaša tako aktualne novice z okoljevarstvenega področja v Švici kakor tudi informacije o naravovarstvenih projektih in spletnih povezavah ter nasvete o ekskurzijah, tečajih in srečanjih. Tu so objavljene še predstavitev knjig, časopisov, naravovarstvenih središč in muzejev. O omenjenih temah enkrat mesečno izide tudi e-glasilo.

Italijanska spletna stran „alpinia.net“ pa objavlja informacije o najrazličnejših temah, ki se navezujejo na gore: izbiramo lahko med rubrikami o zgodovini in kulturi, ustanovah in društvih, naravi in krajini, turizmu, knjigah in drugih publikacijah, planinskih kočah in prostorih za bivanje ter o športu v gorskem okolju.

Vir in nadaljnje informacije na spletni strani: <http://www.natschutznetz.ch/> (de); <http://www.alpinia.net/> (it)

EU: akcijski program za subvencioniranje okoljskih dejavnosti NVO

Nevladne organizacije (NVO), ki delujejo na področju varstva okolja, lahko do 4. novembra 2003 predložijo Evropski komisiji svoje predloge za financiranje dejavnosti. Kandidati morajo delovati na evropski ravni, s svojimi strukturami in področji delovanja morajo pokrivati vsaj tri evropske države in se pri tem ukvarjati z varstvom podnebja, biotsko raznovrstnostjo, problemi zdravja in okolja oziroma trajnostnim ravnanjem z odpadki in naravnimi viri. Letos je za subvencioniranje dejavnosti 28 različnih organizacij namenjenih skupno 5 milijonov evrov.

Vir in nadaljnje informacije: <http://europa.eu.int/comm/environment/funding/finansup.htm>

„Uklenjeni tok reke“

V ponedeljek, 7. oktobra 2003, je predpremiero doživel dokumentarni film o Alpskem Renu. „Uklenjeni tok reke“ je 45-minutni film, ki gledalcu omogoča vpogled v preteklost, sedanost in prihodnost doline Alpskega Rena vse od švicarskega kantona Graubünden pa do Bodenskega jezera. Med drugim prikazuje tudi animacije nastanka doline ter zgodovinske posnetke, ko je leta 1927 v avstrijskem Schaanu popustil jez. Premiera je bila v ponedeljek v Schaanu v Lihtenštajnu, druge prireditve pa bodo sledile 17. oktobra 2003 v Vorarlbergu v Avstriji ter 31. oktobra 2003 v Sankt Gallnu v Švici.

Izdelavo filma sta naročila Mednarodna vladna komisija za Alpski Ren (IRKA) in Mednarodna regulacija Rena (IRR). Film je eden od segmentov komuniciranja z javnostjo, ki spremlja priprave za zasnovo trajnostnega razvoja Alpskega Rena. To bodo do konca leta 2004 pripravili predstavniki vseh ustreznih strokovnih področij.

Vir: IRR, IRKA (7. 10. 2003); nadaljnje informacije na spletni strani: www.alpenrhein.net (de).

Prireditve

Mednarodna konferenca o razvoju podeželja v Evropi: **Rural development in Europe - Second Pillar Funding and its Impact on Rural Communities**. London (Velika Britanija), 15. – 16. 10. 2003. Organizira: agrarnet. Več informacij na spletnem naslovu: <http://www.agra-net.com> (en)

Konferenca. **Globalizacija in trajnostni razvoj**. Zürich (Švica), 31. 10. 2003. Organizirata: BUWAL in WEF. Več informacij na spletnem naslovu: <http://www.umwelt-schweiz.ch/zurich> (de)

 Konferenca. **Vodna energija in podnebne spremembe - Climate Talk** – Dialog med gospodarstvom in raziskovalno dejavnostjo. Zug (Švica), 29. 10. 2003. Organizirajo: VSE/IG Wasserkraft, ProClim in SANW. Več informacij na spletnem naslovu: <http://www.proclim.unibe.ch/Events/ClimateTalks03/Wasserkraft.html> (de)

7. biosimpozij Alpe Jadran. **Strokovna prireditve na temo "Nove poti v ekoturizmu"**, Graz (Avstrija), 21. 10. – 22. 10. 2003. Več informacij in prijave na spletnih naslovih: <http://www.bioalpeadria.info/default.asp?lid=IT&page=veranstaltung&evid=11> (de) <http://www.bio.alpeadria.at/popup/anmeldung.asp?lid=SLO&evid=11> (de)

explora – experts at school. Bolzano/Bozen (Italija), 27. – 31. 10. 2003. Organizira: Evropska akademija Bolzano/Bozen (EURAC). Več informacij na spletnem naslovu: <http://www.explora-science.net/2003home.htm> (de/it/en);

Okrogla miza. **Male hidroelektrarne in ekološka energija – priložnosti in tveganja za okolje**. Mautern bei Krems (Avstrija), 22. 10. 2003. Organizira: Urad spodnjeavstrijske deželne vlade. Več informacij na spletnem naslovu: <http://www.umweltdachverband.at/service/termine/index.htm> (de)

Pomološka konferenca o alpskem sadju. Gap-Charance (Hautes Alpes, Francija), 25. – 26. 10. 2003. Organizira: Le Conservatoire Botanique National Alpin. Več informacij na spletnem naslovu: <http://www.save-foundation.net/deutsch/aktuell.htm> (de/fr/en)

Predavanje: **Alpske rastline**. Južnotirolski naravoslovni muzej, Bolzano/Bozen (Italija), 10. 10. 2003. Vstop prost. Več informacij na spletnem naslovu: <http://www.naturmuseum.it/content.asp?L=2&IdMen=97> (de)

Simpozij : **Planetary Garden '03-Mountain's future**. Chamonix (Savoja, Francija), 26. 10. – 30. 10. 2003. Več informacij na spletnem naslovu : http://www.2100.org/w_garden03/jpaOT.html (en)